



*Durante
estas Fiestas,
días de gratitud
y renovación espiritual,
sus amigos de la OSG
les deseamos paz y sobriedad
para el año que viene.*

El **Box 4-5-9** es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 10115.

©2011 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station,
New York, NY 10163

Web Site de la G.S.O.: www.aa.org

Subscripciones: Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar al pedido

■ Foros Regionales para 2012

Los Foros Regionales fortalecen los Tres Legados de la Comunidad de Recuperación, Unidad y Servicio, y proporcionan a los representantes de grupos y áreas de A.A., así como a los A.A. individuales interesados de una región en particular, la oportunidad de compartir experiencia, fortaleza y esperanza con los representantes de la Junta de Servicios Generales, y los miembros del personal de la OSG y del Grapevine. No hay cuota de inscripción para los Foros Regionales, la Oficina de Servicios Generales los organiza y coordina.

Estos fines de semana de compartimiento amplían e intensifican la comunicación, y ayudan a hacer brotar nuevas ideas para llevar mejor el mensaje por medio del trabajo de servicio.

La correspondencia referente a cada Foro Regional será enviada a los R.S.G., M.C.D., miembros de comité de área, delegados y oficinas centrales/intergrupos, aproximadamente con seis meses de antelación. También se pueden inscribir en línea en www.aa.org.

El último Foro de 2011 es el de la región Este Central, los días 11 al 13 de noviembre, en Holiday Inn-Dayton Mall, Miamisburg, Ohio.

Para 2012 los Foros Regionales están planeados de la siguiente manera:

- *Oeste del Canadá* — 1-3 de junio, The Coast Edmonton Plaza Hotel, Edmonton, Alberta
- *Este del Canadá* — 6-8 de julio, Holiday Inn/Parkway Convention Centre, Saint Catherine's, Ontario
- *Este Central (adicional)* — 10-12 de agosto, Holiday Inn and Convention Center, Mt. Vernon, Illinois
- *Pacífico* — 14-16 septiembre, Westmark Hotel Fairbanks, Fairbanks, Alaska
- *Sudeste* — 9-11 de noviembre, Marriott Boca Raton, Boca Raton, Florida

■ Fecha tope para los Directorios

Los directorios de A.A. ofrecen información para ayudar a alcohólicos, ya sean principiantes o A.A. viajeros, a encontrar reuniones. Los grupos que desean aparecer inscritos en los directorios, deben facilitar a esta oficina el nombre y número de teléfono de un contacto.

Para ser incluidos en la edición de 2012 de los Directorios Regionales, los registros de grupo actualizados hechos por

medio de Fellowship New Vision (FNV) deben ser completados para el 11 de mayo de 2012 a más tardar.

Los cambios hechos en los registros impresos deben llegar al departamento de Registros de la OSG el 4 de mayo de 2012 a más tardar.

■ Ideas de regalos para las fiestas

Tal vez quieran hacer más fáciles sus compras para las fiestas con estas ideas de regalos de literatura de A.A. y el Grapevine para sus amigos de A.A., padrinos o apadrinados. Algunas sugerencias:

Del Grapevine:

- *El lenguaje del corazón*, compilación de los 150 artículos de Bill W. escritos para el Grapevine, desde 1944 hasta finales de los sesenta. En tapas duras (inglés) (GV-06, \$13.95); en rústica (inglés) (GV-11, \$12.95); en caracteres grandes (inglés) (GV-18, \$14.95); en español (GV-08, \$12.95).
- *Un conejo entra a un bar* es una colección de historietas y chistes del Grapevine que deleitarán a todos los miembros de A.A. (GV-22, \$9.95; 5 o más \$9.50 cada uno).
- Calendario de pared del Grapevine (MS-08, \$9.00).
- Agenda de bolsillo del Grapevine (MS-09, \$4.75).

De A.A.W.S.

- Un regalo especial es el estuche con la cuarta edición en inglés de *Alcohólicos Anónimos y Experiencia, fortaleza y esperanza* (B-11; \$13.00) que contiene las 56 historias que se dejaron de publicar al producir las nuevas ediciones del Libro Grande. Estas historias, que no habían estado disponibles en muchos años, se han publicado en este volumen. El estuche va acompañado de un librito de 16 páginas sobre la historia de cómo se escribió el Libro Grande. También está disponible el libro *De las tinieblas hacia la luz*, con la traducción al español de las 41 historias publicadas en la Cuarta Edición del Libro Grande en inglés (SB-21; \$5.60).
- Otro artículo que puede que mucha gente no conozca es la versión abreviada del Libro Grande en CD (SM-81A; \$18.00).

Para regalos que duren todo el año: Las suscripciones a *Box 4-5-9* (\$6 al año por diez ejemplares de cada número) y al A.A. Grapevine (\$28.97) son ideas de regalos populares. Y también para los A.A. de habla hispana, *La Viña* (\$11.97).

Para los materiales del Grapevine pueden visitar en línea www.aagrapevine.org, o escribir a AA Grapevine, PO Box 16867, North Hollywood, CA 91615-6867.

La literatura de A.A. World Services se puede pedir directamente en su intergrupo u oficina central local o a la OSG. (Puede que tengan que pagar gastos de envío.)

Se ruega poner en el tablón de anuncios de su grupo las Doce Sugerencias para pasar las fiestas sobrio y alegre que aparecen en la página 10.

■ E-Books: Llevar el mensaje de A.A. en un mundo digital

Alcohólicos Anónimos siempre ha confiado en un simple mensaje espiritual de esperanza para el alcohólico enfermo: que hay una salida. Es un mensaje destinado a alcanzar a los alcohólicos de todo tipo, en todas las épocas, en todos los sitios y por medio de tantos canales de comunicación como sea posible. En los primeros días de A.A., cuando una llamada de teléfono costaba tan solo cinco centavos, los miembros de A.A. participaban en la “terapia de níquel”, llamando a los principiantes y tendiendo la mano a los viejos amigos; pronto llegó un manuscrito en multilith en el que se compartía la experiencia de los cien primeros miembros y después la primera impresión del texto básico de la Comunidad,



Alcohólicos Anónimos; en años posteriores, los A.A. solitarios y los viajeros llevaban el Libro Grande y las historias del Grapevine en audiocasetes; y, aún más tarde, los alcohólicos en instituciones de tratamiento recibieron el mensaje en videocasetes y discos compactos. Luego llegaron los

computadores caseros, el Internet, y los grandes cambios para llevar el mensaje en la era digital.

Como se dice en prólogo a la cuarta edición del Libro Grande: “Al mismo tiempo que nuestra literatura ha preservado la integridad del mensaje de A.A., ha habido cambios radicales en la sociedad en general que se ven reflejados en nuevas costumbres y prácticas dentro de la Comunidad. Por ejemplo, aprovechando los adelantos tecnológicos, los miembros de A.A. con computadoras pueden participar en reuniones en línea y compartir con sus compañeros alcohólicos de todas partes del país y del mundo. En todas las reuniones, en cualquier rincón de la tierra, los A.A. comparten experiencia, fortaleza y esperanza, unos con otros, con el fin de mantenerse sobrios y ayudar a otros alcohólicos. Módem-a-módem, o cara-a-cara, los A.A. hablan el lenguaje del corazón con todo su poder y sencillez”.

Con el fin de mantenerse al día con estas “nuevas costumbres y prácticas”, se ha estado considerando durante varios años por toda la Comunidad y por A.A. World Services, Inc. (A.A.W.S.) un formato de e-book digital para llevar el mensaje de A.A. Por lo tanto, la Junta de A.A.W.S. anunció su aprobación del proyecto de e-book en diciembre de 2010. “Uno de los principales beneficios para la Comunidad”, dice Phyllis H., gerente general de la OSG, “será el tener un acceso más amplio a nuestro mensaje de A.A. por medio de un formato electrónico con el que están familiarizados cada vez más de nuestros miembros. Algunos han preguntado si esto va a ‘reemplazar’ el Libro Grande impreso, y aunque puede que esto suceda en el futuro, la mayoría está de acuerdo en que por ahora, queremos ambos formatos — el Libro Grande impreso y la versión electrónica. Estos e-books tendrán funcionalidad completa con capacidad de búsqueda, texto destacado, un marcador de posición para incluir notas

y, de gran importancia, la posibilidad de cambiar el tamaño del texto para poder leer en letras grandes. El Libro Grande y *Doce Pasos y Doce Tradiciones* no son sino el comienzo. Esperamos anunciar la disponibilidad de más literatura de A.A. en formato de e-book en 2012”.

La información acerca del proyecto de e-books ha sido comunicada ampliamente a los miembros de la Conferencia que han recibido noticias regularmente por medio del Resumen de A.A.W.S. y el *Informe trimestral* de la Junta de Servicios Generales. Recientemente se hizo una presentación general del proyecto en la 61ª Conferencia de Servicios Generales, y se ha publicado en el sitio Web de A.A. de la OSG un anuncio acerca de la próxima disponibilidad de los e-books.

Una prioridad en las consideraciones ha sido que la distribución y venta de los e-books estén controladas en todo lo posible por A.A. World Services, Inc., como ocurre con toda la literatura de A.A. protegida por copyright, asegurando de ese modo la protección e integridad del mensaje de A.A.

Teniendo en mente este objetivo, “se decidió crear una infraestructura segura que incluyera una tienda en línea de A.A.W.S.”, dice Phyllis, “por medio de la cual se suministraría la ‘app’ para bajar los libros y se venderían los libros”.

Tras un largo proceso realizado por la junta de planificación, presupuesto y creación de la tienda de A.A. en línea, que incluía la tecnología de la oficina, el sistema de gestión de derechos digitales, el sistema de interacción de tarjetas de crédito y contabilidad, la creación de la aplicación (app), y la conversión de los dos primeros libros al nuevo formato de e-books, la fecha prevista para lanzar las versiones en e-book del Libro Grande y “Doce y Doce” —disponibles en inglés, español y francés— es mitad de invierno de 2011. El precio, establecido por A.A.W.S. en septiembre, será de \$6.00 por cada una de estas dos publicaciones.

Según Charlie Shell (no alcohólico), asesor de tecnología de la información de la OSG, que ha estado trabajando en el proyecto de los e-books desde sus comienzos, los dispositivos compatibles para al lanzamiento serán el Apple iPhone, iPod Touch e iPad. “Para poder bajar y leer los e-books de A.A.W.S.”, dice Charlie, “el comprador debe instalar primero la aplicación ‘A.A. eReader App’ que puede obtener gratis en Apple Store. La única forma en que se pueden bajar y leer nuestros e-books en dispositivos compatibles es por medio de la A.A. eReader App”.

Con los nuevos e-books de A.A., los miembros tendrán al alcance de la mano la literatura esencial de la Comunidad, ahorrando así tiempo, espacio y dinero, y añadiendo al mismo tiempo movilidad y facilidad de uso. La función de búsqueda de texto hace posible a los lectores encontrar rápidamente pasajes o frases específicas o palabras clave; el formato de e-book permite a los lectores ajustar el tamaño del texto a su gusto y añadir o eliminar puntos de lectura y notas para destacar aspectos importantes del texto.

La tienda de A.A. en línea, accesible por medio del sitio Web de A.A. de la OSG, estará abierta las 24 horas del día. Habrá disponible servicio al cliente relacionado con el proyecto de e-book en la Oficina de Servicios Generales por medio de

email y por teléfono para cuestiones relacionadas con obtener y usar el A.A. eReader App así como asuntos acerca de la compra de e-books en la tienda de A.A. en línea.

En cuanto a futuras novedades, habrá disponible una versión Android de la A.A. eReader App aproximadamente cuatro semanas después del lanzamiento inicial. “Esta versión de la A.A. eReader App”, dice Charlie, “será compatible con los Smart Phones con la plataforma Android y se pueden bajar del Android Market.

“La OSG y A.A.W.S. seguirán de cerca las tendencias de los dispositivos móviles”, dice Charlie, “para determinar los posibles dispositivos que puedan ser compatibles en el futuro”.

En un discurso escrito por Bill y pronunciado, después de su fallecimiento, por su esposa, Lois, en la cena anual de la Asociación de Intergupo de Nueva York el 10 de octubre de 1970, dijo estas palabras: “A.A. debe seguir y seguirá cambiando según pasan los años. No podemos, ni debemos, retornar al pasado”.

Y por lo tanto, aunque el mensaje de A.A. de esperanza y recuperación nunca cambia, la forma en que ese mensaje se transmite sigue evolucionando en el mundo digital de hoy día.

■ Visita a Stepping Stones

Cada año, multitud de miembros y amigos de A.A., e historiadores del movimiento visitan Stepping Stones, el hogar de Bill W., cofundador de A.A., y su mujer, Lois, en Bedford Hills, Nueva York.

No obstante, ya que la casa está situada en un área residencial, no se permiten autobuses en o cerca del sitio.

La Fundación Stepping Stones ha pedido que los grupos que planeen hacer una visita se pongan en contacto con Stepping Stones con antelación para concertar cita para hacer la visita. Para información, llamen a (914) 232-4822; o visiten su sitio web www.steppingstones.org

Los visitantes pueden llegar en minibus (máximo de 28 personas) pero es necesario concertar cita antes.

■ Adelante con la gratitud

El Plan de Aniversario es desde hace mucho tiempo una forma de celebrar la sobriedad en A.A. Para celebrar su aniversario de A.A., un miembro de A.A. contribuye a la Oficina de Servicios Generales con un dólar o más por cada año de sobriedad. Algunos A.A. tienen un fondo de “un centavo al día” para expresar su gratitud por su sobriedad.

El Plan de Aniversario se originó en Oklahoma City en 1954. A Ab A., un delegado de Tulsa, se le ocurrió la idea cuando estaba conversando con un compañero llamado Ted R. Según Ab recordó más tarde, los dos miembros pensaron: ¿No les gustaría a muchos miembros de A.A. contribuir a la OSG con un dólar por cada año de su vida de A.A.?” (Como señal de los tiempos, añadió Ab, “hasta un límite de \$10.00”)

Ab explicó además que “La idea es que hables de esto en tu propio grupo. Pero el grupo no vota sobre aceptar el Plan — es un asunto personal y voluntario”.

Esta idea tuvo efectos inmediatos. En menos de un año, las contribuciones de Oklahoma a la OSG casi se habían duplicado y para 1956, la idea se había difundido por todo el estado. Para 1961, el Plan de Aniversario fue recomendado en la Conferencia de Servicios Generales y hoy día es una costumbre a nivel mundial, aunque aún sigue siendo “un asunto personal y voluntario”. Es un sólido ejemplo de lo Bill W. llamó en una ocasión el lugar “donde se pueden mezclar la espiritualidad y el dinero”.

Aunque esta forma de celebración se ha seguido haciendo desde que fue sugerida inicialmente por Ab, también ha tenido el apoyo entusiasta de los miembros. En 1990, en la Conferencia de Servicios Generales en Nueva York, John K., delegado de Florida, habló de “lo eficaz que solía ser el Plan de Aniversario”. Regresó a su grupo base y, ese verano, su esposa y él establecieron el comité de Plan de Aniversario en la asamblea trimestral de A.A. en Sarasota, Florida. Con gran ceremonia, montaron un puesto con chocolates, gorritos de cumpleaños, silbatos y globos, junto con sobres de Plan de Aniversario dirigidos a la OSG. En un día distribuyeron sobres a 1,500 miembros.

Como dijo Joyce, la esposa de John, “el Plan de Aniversario nos da la oportunidad de expresar nuestro agradecimiento personal y al mismo tiempo contribuimos a apoyar el sistema de mantenimiento de A.A. A.A. es automantenida por medio de las contribuciones de los miembros — y esos somos nosotros”.

De igual manera, hace tiempo que noviembre se considera como el Mes de Gratitud en A.A. (en Canadá, octubre es el mes de gratitud.) Bill W. creía que su sobriedad había empezado en el mes de noviembre pero más tarde se dio cuenta de que su fecha de sobriedad fue el 11 de diciembre. En la década de los cuarenta, la Junta de Servicios Generales empezó a celebrar pequeñas cenas de gratitud.

En 1956, en la Conferencia de Servicios Generales, los delegados aprobaron una moción de tener una semana de gratitud, que coincidiera con la semana del Día de Acción de Gracias, e hicieron notar que “esta acción se indique en las solicitudes de fondos que se hacen a los grupos antes del Día de Acción de Gracias para ayudar a mantener los servicios mundiales de A.A.”

Esto se convirtió en el Almuerzo de Gratitud, una tradición celebrada durante gran parte de la década de los sesenta en el hotel Roosevelt de Nueva York para los amigos de A.A., incluyendo los miembros de los medios de comunicación. (Teniendo en cuenta que muchos de los amigos de A.A. bebían, se servían cócteles durante el evento para nuestros amigos bebedores.) El evento se dejó de celebrar en 1968, pero el espíritu se mantiene intacto.

Como Bill escribió en una carta en 1959, “la gratitud debe ir hacia delante, no atrás. En otras palabras, si llevas el mensaje a otra gente, estarás haciendo el mejor pago posible por la ayuda que se te ha dado”.

Para pedir un surtido de sobres de “Plan de Aniversario”, pónganse en contacto con la OSG en: General Service Office of Alcoholics Anonymous, Grand Central Station, P.O. Box 459, New York, NY 10169; (212) 870-3400. También se pueden hacer contribuciones en línea: www.aa.org.

■ Primera Convención de A.A. del Ártico oriental

Hace casi 18 años, llegó una solicitud de ayuda al Área 90 (Québec NE) de parte de un alcohólico inuit, residente en la comunidad remota de Nunavik. Como la reacción en cadena espiritual descrita por Bill W. que comienza con el intercambio entre un alcohólico y otro, esa llamada puso en movimiento una serie de eventos que sirvió para alimentar la lenta difusión de A.A. por las tierras de permahielo, y acabó resultando en la reunión de más de 40 alcohólicos, amigos y familiares en la primera Convención de A.A. del Ártico oriental, dos días de vivo intercambio de ideas y opiniones, la mayor parte en inuktitut, el idioma materno de los inuit.

La llamada de Nunavik en 1993 fue lo que le sirvió de



La comunidad de Iqaluit a orillas de la Bahía Iqaluit (antiguamente, la Bahía Frobisher)

impulso al Área 90 para ponerse a llevar el mensaje a las comunidades remotas de la región del Este del Canadá, comunidades separadas por geografía y por diferencias de idioma y cultura. Dada la naturaleza de la tarea y la extensión del territorio, el éxito no era nada seguro. Pero es difícil extinguir el espíritu de A.A. una vez que se ha comprometido a hacer algo y la Declaración de Responsabilidad expresaba las más profundas aspiraciones del grupo de trabajo en las comunidades remotas del Área 90: “Cuando cualquiera, dondequiera, extienda su mano, pidiendo ayuda, quiero que la mano de A.A. siempre esté allí. Y por esto, yo soy responsable”.

Por medio de un desarrollo lento pero constante, se fueron formando grupos en las zonas remotas de Québec y se fue estableciendo una estructura de servicio. Se tradujeron al inuktitut los Doce Pasos y las Doce Tradiciones, junto con otros materiales, tales como los libros *Reflexiones diarias* y *Como lo ve Bill*. Se celebró un Foro Especial en la región en 2005 y, en una zona en la que el único transporte entre los pueblos es un avión, se celebraron reuniones de distrito mensuales por teleconferencia, en las que los RSG de los diversos pueblos podían compartir sus experiencias en la sobriedad y el servicio.

La idea de efectuar una convención de A.A. fue considerada por primera vez en una de las teleconferencias mensuales, y se formó un comité local con tres co-coordinadores para recoger información y planificar el evento. Se seleccionó Iqaluit, capital de Nunavut, como sede, una selección lógica dado el alojamiento

disponible y la facilidad de transporte para la mayoría de los pueblos de Nunavut; y con el Distrito 27 (Nunavik-Nunavut) como parte integrante de la estructura de servicio del Área 90, se presentó la propuesta al comité de área. El plan fue aprobado y se pusieron formalmente a hacer los preparativos.

Se hicieron arreglos con un colegio local con habitaciones disponibles para servir como centro de actividades, se negoció para obtener descuentos con la línea aérea principal del área, y se envió información por correo acerca del evento en inglés e inuktitut. Todos los oradores iban a ser inuit y habría traducciones al inglés y francés. Phyllis H., gerente general de la OSG, fue invitada y aceptó la invitación con gratitud. También fue invitado el primer ministro de Nunavut, que no pudo asistir, pero envió un mensaje de apoyo a la convención que decía, en parte: “Me gustaría felicitar al Grupo Inuksuk de Alcohólicos Anónimos en Iqaluit por haber organizado, con participación de Al-Anon, la primera convención de A.A. del Ártico oriental... Rara vez oímos hablar del éxito de quienes se esfuerzan por recuperarse de una adicción y en esta convención se reunirán personas de diferentes zonas del Canadá e incluso de los Estados Unidos para compartir su experiencia, fortaleza y esperanza para que se puedan mantener sobrias otro día más. Estas historias de éxito nos demuestran que hay dónde recurrir para obtener ayuda y en esta convención se explicará detenidamente cómo podemos dar el primer paso crucial hacia la sobriedad”.

La convención se abrió el 24 de junio con la ceremonia de encender el Quillig (una lámpara de los inuit) y observaciones preliminares pronunciadas por el alcalde de Iqaluit. El MCD del distrito 27 y el coordinador de la convención también hablaron ante la sesión inaugural y hubo oradores de A.A. y de Al-Anon que hablaron en sus idiomas maternos.

Como suele ocurrir en los eventos de A.A., se hizo una cuenta atrás de sobriedad y cuatro jóvenes inuits se identificaron como posibles alcohólicos con menos de una semana de sobriedad. Recibieron fichas de sobriedad y sendos ejemplares del Libro Grande. Además, Réjean B., un MCD de la adyacente Área 87 (Québec Sudoeste) que asistió a la Convención, nos



El salón de conferencia, donde se celebró la reunión, con la pancarta en inuktitot, inglés y francés.



Inuksuit son figuras hechas de piedra que los inuit utilizaban para diversos propósitos de comunicación: para orientar, advertir peligros, etc..

cuenta que una mujer joven llegó muy angustiada a la reunión abierta de A.A. del domingo por la tarde. Algunos miembros hablaron con ella en su lengua materna acerca del programa de recuperación de A.A. y ella, también, se fue con un amplio surtido de literatura. “Yo no decía mucho”, comenta Réjean, “más bien escuchaba mucho. Me sentía lleno de gratitud. El aire estaba cargado de emoción”.

Suele ser un poco triste llegar al fin de un evento de A.A., pero cuando se fueron los A.A. para sus casas en Québec, u Ontario, el oeste del Canadá o los Estados Unidos, salieron con una sensación de satisfacción. De esa semilla de esperanza sembrada en 1993, había brotado una comunidad de A.A., se había creado un modelo para compartir en el futuro, y se había forjado un nuevo vínculo en la cada vez más amplia reacción en cadena de la recuperación..

■ Decimoquinto taller nacional anual de Archivos Históricos

El taller nacional de Archivos Históricos tuvo lugar en Helena, Montana, los días 22 al 25 de septiembre, con una asistencia de 144 personas. El lema de este año fue “Guardar nuestro pasado — cuidar de nuestro futuro”. El evento congrega a los archivistas de área, así como a la archivista de la Oficina de Servicios Generales, para hacer una serie de presentaciones, charlas y compartir información a nivel nacional. Este fue el decimoquinto evento anual, en el que se compartieron métodos, procedimientos y entusiasmo.

El primero de estos fines de semana tuvo lugar en Akron, Ohio en 1996, y después de los tres primeros años, empezó a celebrarse en diversos lugares del país. Este año fue la primera vez que se celebró en Montana. Se efectuó en el Centro de Convenciones Gateway, donde se podía poner exhibiciones de la Oficina de Servicios Generales y de diversas Áreas. Hubo presentadores de Texas, Pennsylvania y Nueva York que dieron charlas sobre temas tales como “Los Archivos Históricos en el Internet”, “Preservación de materiales impresos modernos” y “La historia de la estructura de servicio de A.A.”

El viernes por la noche, Michelle Mirza (no alcohólica), archivista de la OSG, hizo un recorrido de la colección de la OSG en una presentación en Power Point. A continuación hubo un panel de “veteranos” compuesto de cuatro miembros de A.A. con un total de 183 años de sobriedad combinados, que compartieron sobre lo que era A.A. para ellos al principio.

Al día siguiente, cuando se canceló inesperadamente una presentación sobre la historia del Grapevine de A.A., dos miembros improvisaron una presentación sobre el tema “Preparar un plan de desastre para los Archivos Históricos”. La presentación final la dio Annah P., directora ejecutiva de Stepping Stones, acerca de la historia del último hogar de Bill y Lois W.

Gerry R., archivista del Área 40, fue el coordinador del taller de 2011. Ya lleva doce años participando en el servicio de archivos, y los últimos seis años ha sido el archivista del área. Recuerda que el motivo original para participar en el trabajo de Archivos Históricos iba justamente en contra de la cordialidad del taller de este fin de semana: “Quería trabajar entre muchos libros polvorientos y no tratar con la gente. Esa era mi intención, y de pronto aquí estamos en una sala llena de gente celebrando el taller nacional de Archivos Históricos”.

Gerry dice que el trabajo de archivos “realmente eleva el nivel de gratitud. Una de mis primeras experiencias como archivista de área fue revisar los materiales y ver los nombres de amigos y familiares y darme cuenta de lo conectado que estoy con esto. Todavía se me pone carne de gallina”.

Gerry destaca la importancia de “conseguir las historias antes de que desaparezcan”. Dice: “Nos reunimos en estos talleres para compartir información. El paralelismo entre la Comunidad y el individuo es muy importante — tenemos que recordar cómo era a nivel individual y luego llevarlo a la Comunidad. ¿De qué nos serviría esto si no recordáramos cómo era? Es la única forma en que podremos llevar este mensaje”.

El 16 taller nacional anual de Archivos Históricos se celebrará en Cocoa Beach, Florida, los días 4 al 7 de octubre de 2012, con el lema “Transmítelo”. Para más información pueden contactar con el comité de planificación en el teléfono (386) 214-5446, o naw2012@yahoo.com.

■ Creciente presencia de A.A. en la Web mundial

El sitio Web de A.A. de la OSG fue lanzado en 22 de diciembre de 1995, con la aprobación de la Junta de Servicios Generales. Desde el principio, la información estaba presentada en español, inglés y francés, aunque la representación inicial del sitio Web era una limitada herramienta de información pública.

En 2008, Daniel Brown, (no alcohólico) gerente de medios digitales de la OSG, y el principal arquitecto de la reorganización del sitio, destacó el esfuerzo de grupo que tuvo como resultado el sitio Web como lo conocemos hoy día: “El proyecto fue un trabajo de grupo desde el principio”, dijo a Box 4-5-9 en aquel entonces. “Un esfuerzo colectivo para identificar las áreas que necesitaban mejorarse”.

Una de las ampliaciones al sitio Web más utilizadas ha sido la capacidad de vincularse con las listas de reuniones de los intergrupos locales de todas partes de los EE.UU. y Canadá. La Línea Cronológica, que ofrece un vistazo general de la historia de A.A., destaca las fechas principales de la evolución de Alcohólicos Anónimos.

Las primeras palabras que verán a entrar en el sitio Web de A.A. son “Bienvenidos a Alcohólicos Anónimos”. Debajo de esa bienvenida hay seis pestañas, cada una conduce a una abundancia de información acerca de nuestro programa: “Información sobre A.A.”, “Para los medios de comunicación”, “¿Es A.A. para usted?”, “Para grupos y miembros”, “Archivos Históricos” y “Cómo encontrar reuniones de A.A.”. Cada uno de estos seis portales lleva a más secciones, con folletos de A.A., literatura disponible, y boletines de A.A., incluyendo *Box 4-5-9*, *Acerca de A.A.* y *Markings* (el boletín de los Archivos Históricos).

El sitio Web puede ser muy útil para conocer la historia de A.A., para encontrar información referente a cómo localizar reuniones de A.A., para trasvasar boletines tales como éste, y para encontrar folletos; además puede ser útil cuando un miembro de A.A. es elegido para un nuevo puesto de servicio. Por ejemplo, si resultas elegido para ser coordinador de Información Pública puedes, con un par de clics, acceder al Libro de Trabajo de Información Pública, a las Guías de A.A. para ese puesto de servicio, y a toda la literatura especial de Información Pública. De la misma manera se puede acceder a lo relacionado con el comité de correccionales, de servicios generales y de tratamiento.

En el sitio Web, los recién llegados a A.A. pueden encontrar respuesta a numerosas preguntas. Bajo el encabezamiento “Información sobre A.A.” hay cuatro listas — “Lo que A.A. es y no es”, “Más información para los profesionales” y otras más. También se ofrecen Anuncios de Servicio Público (ASP) y materiales históricos para los medios de comunicación.

En los casi 16 años desde que aa.org se inició, el sitio Web se ha ampliado para asimilar los avances tecnológicos. En 1998, se añadió una lista de preguntas que se hacen frecuentemente para ayudar a los miembros de A.A. que desearan establecer sus propios sitios de Web. Hubo más ampliaciones en 2000, 2006 y 2008.

A principios de diciembre, aa.org tendrá disponible la literatura de A.A. en formato de libro electrónico. La cuarta edición del Libro Grande, *Alcohólicos Anónimos*, y *Doce Pasos y Doce Tradiciones* estarán disponibles para su compra como e-book en línea, en inglés, español y francés. (ver artículo en página 3.)

■ La OSG da la bienvenida a una nueva miembro del personal

No es nunca fácil ser principiante, pero Tracey O., de Brooklyn, NY, la más recién incorporada miembro del personal de la OSG, lo está tomando con filosofía. Antigua perio-

dista y escritora independiente, Tracey sabe cómo es sentirse novata por haber residido y trabajado muchos años en ultramar, en España y Brasil. Tracey, que lleva ahora nueve años sobria, se integró en el despacho de correccionales de la OSG a mediados de agosto y desde entonces ha estado entrenándose en el puesto.

Participante desde el mismo comienzo en el servicio, primero en el servicio de literatura del grupo de su madrina y más tarde, al cumplir 90 días, como coordinadora de una reunión de su propio grupo base, Tracey nunca ha hecho trabajo de servicio de correccionales. “Se parece mucho a trabajar con las ahijadas”, dice. “Encuentro no sé cómo las palabras apropiadas. ‘Oh, creo saber la respuesta indicada’, nos cuenta. ‘O tengo una muy buena respuesta para todo, ‘Te llamaré más tarde con una sugerencia al respecto’.

“Es mucho más divertido de lo que creía que iba a ser. Claro que la asignada al despacho de correccionales va a oír muchas historias muy tristes, pero también las hay muy alentadoras”.

Encantada con el concepto de la rotación, de importancia fundamental para los puestos del personal de la OSG, Tracey tiene experiencias profesionales que espera que le sean de ayuda en cualquier despacho de la OSG al que se encuentre asignada en el futuro. Ha cubierto eventos internacionales, tales como la Feria Mundial de Sevilla, España, la misión de paz de un enviado de las Naciones Unidas en un campamento de refugiados en Argelia, y ha escrito reportajes, crónicas y análisis sobre el crimen, la cultura, la política, la economía, y las tendencias sociales en Brasil, y la rotación le ofrece atractivas perspectivas y posibilidades para aprovechar sus amplias y muy diversas experiencias.

Tracey se califica de “borracha de alto funcionamiento”; pero comenta que, mientras servía como coordinadora de reportajes de la agencia de Río a fines de la década de los 90, “en algún momento en Brasil, crucé esa línea invisible...”

“Desde mis días de universitaria, era bebedora diaria”, dice, “y en esa época, me pasaron algunas cosas traumáticas, a causa, en parte, de mi forma de beber. Al poco rato empecé a beber las 24 horas al día y a menudo no me encontraba en condiciones de ir a trabajar. Sufrí horriblemente de síndrome de abstinencia, ataques de pánico y falta de concentración. En algún punto, ellos se dieron cuenta”, dice. “Tuvimos una conversación sobre si yo quería seguir haciendo esto y me hicieron la sugerencia de que tal vez sería más feliz en otro lugar. No me despidieron, pero así me pareció”.

No obstante, hubo algo positivo en estos eventos, dice Tracey. “Sirvió para mí como una llamada de atención”. Volvió a los Estados Unidos y se instaló en la residencia de su tío en la ciudad de Nueva York donde recibió el mensaje al ver una película. “Vi la película *28 días*, acerca de una mujer que se ingresa en un centro de rehabilitación. La primera vez que la vi, me dije, ‘qué horrible, yo no haría esto nunca’, pero pasado un mes, tras estar bebiendo en una serie de tabernas de mala muerte, cuando la mano me temblaba tanto que no podía levantar la copa a la boca, decidí ingresarme”.

Con la ayuda de su tío, y un momento de gracia, llegó al

centro de tratamiento donde tuvo su introducción a Alcohólicos Anónimos. Según se iba acercando al fin de su estadía en tratamiento, empezó a contar los días en lo que iba a ser su grupo base.

Después de pasar unos cuantos años sobria, tuvo una recaída, provocada, dice ella, por la reorganización de un trabajo que había conseguido “para despejarme”, trabajo que resultó ser mucho más sustancial de lo que se había imaginado. “Me sentí como si me hubieran despedido nuevamente”, dice; y aunque llamó a su madrina de camino a la tienda de licores, “llamé cuando sabía que no estaría en casa... Y no dije nada de la tienda de licores”.

Tras otra visita al centro de rehabilitación, empezó su sobriedad nuevamente en febrero de 2003. Trabajaba como escritora independiente, reportera y redactora y volvió a comprometerse con la Comunidad y a poner el programa en práctica con toda seriedad. Y mientras trabajaba como voluntaria para la asociación de antiguos alumnos de su universidad, renació en Tracey una de sus primeras pasiones, la pasión por el canto, e inició un coro compuesto de antiguos alumnos de su alma mater que con el tiempo viajó por todas partes del mundo.

En algún punto, empezó a participar en el servicio a nivel de área, y sirvió como editora del boletín del área de Nueva York Sudeste y más tarde como coordinadora de agenda del área. Cuando se anunció una vacante en el personal de la OSG, una madrina de servicio le animó a solicitar el puesto y, aunque el proceso duró bastante tiempo — “Casi me había olvidado de haber presentado la solicitud”, dice — al fin Tracey fue seleccionada.

“El servicio siempre ha sido parte de mi experiencia”, dice, “y me siento enormemente agradecida por esta oportunidad”.

■ Reseña inicial impulsa el Libro Grande de A.A.

Al Libro Grande, *Alcohólicos Anónimos*, se le ha calificado de muchas maneras desde que se publicó por primera vez en 1939, incluyendo “extraño” por el New York Times y “curioso” por la *Revista de la Asociación Médica Americana* en las críticas literarias que se publicaron en octubre de ese año. Sin embargo, algunas personas, muchas de las cuales trabajaban directamente con los alcohólicos en sus respectivas profesiones, también reconocían el cambio radical inherente a la forma de A.A. de tratar el alcoholismo y ofrecieron su apoyo al grupo que estaba empezando a encontrar su camino.

Uno de estos profesionales fue el Dr. Harry Emerson Fosdick, un bien conocido ministro de la Iglesia Riverside de la ciudad de Nueva York, que escribió una reseña muy elogiosa del libro y respaldó de todo corazón sus métodos. Su apoyo inicial supuso un gran impulso para la Comunidad y dio credibilidad a la forma innovadora de tratar el alcoholismo esbozada en el texto básico de A.A.

El Dr. Fosdick, un amigo no alcohólico de A.A., tenía una fe profunda en el proceso y los procedimientos de A.A., y se dio cuenta de la gran ayuda que podría ser para los miembros del clero y otros que luchaban para ayudar y entender a los muchos alcohólicos con quienes estaban en contacto diariamente. En su reseña, aparecida pocos meses después de la publicación del libro en 1939, decía, en parte, “Este extraordinario libro merece la esmerada atención de toda persona interesada en el problema del alcoholismo. Ya sean víctimas, amigos de víctimas, médicos, clérigos, psiquiatras o asistentes sociales... este libro les dará, mejor que cualquier otro libro conocido por este escritor, una perspectiva interna del problema con que se enfrenta el alcohólico”. (*A.A. llega a su mayoría de edad*, página 322)

■ Encuesta de los Miembros de A.A.



Estas cajas que están en la oficina de Información Pública contienen los cuestionarios completados de la Encuesta de los Miembros de A.A. de 2011. A principios de julio, se enviaron los cuestionarios a 746 grupos escogidos al azar. Más de 10,000 cuestionarios completados se recibieron en el despacho de I.P. y actualmente se están registrando y tabulando. Los datos se presentarán al Comité de Información Pública de los custodios en la reunión de enero y luego a la Conferencia de Servicios Generales para su aprobación.

A mediados de 2012 el folleto “Encuesta de los miembros de A.A.” (P-48; 15c) y la Exhibición de mesa de la encuesta de los miembros de A.A. (M-13; \$22.00) estarán disponibles.



Dr. Harry Emerson Fosdick

En su reseña, el Dr. Fosdick defendía el emergente grupo y su itinerario hacia la recuperación. “Este libro nos presenta la experiencia acumulada de cien hombres y mujeres que han sido víctimas del alcoholismo — muchos de ellos considerados desahuciados por los expertos— y que han ganado su liberación y recuperado su cordura y su dominio de sí mismos. Sus historias son detalladas y circunstanciales, de intenso interés humano. Hoy día en América

van aumentando los casos de la enfermedad de alcoholismo. La bebida ha ofrecido un fácil escape de la depresión. Un oficial del ejército inglés en la India al verse reprochado por beber en exceso dijo levantando su copa: ‘Esta es la vía más rápida para salir de la India’; de la misma manera muchos americanos han utilizado las bebidas fuertes para huir de sus problemas hasta que, para su gran consternación, descubren que, aunque son libres para empezar a beber, no son libres para parar...

“Este libro no es en ningún sentido sensacionalista. El libro se distingue por su sensatez, su moderación y la ausencia de exageración y fanatismo. Es un relato detallado, serio, tolerante y comprensivo del problema del alcoholico y de las técnicas por las que sus coautores han ganado su libertad”.

Después de haber expresado su fuerte apoyo por el Libro Grande, el Dr. Fosdick reconoció también que trabajar con los alcohólicos puede ser un reto abrumador para los clérigos y otras personas que ven de cerca los efectos del alcoholismo.

“Cada ministro religioso que también es un consejero per-

sonal ha tenido que lidiar con casos de alcoholismo”, escribió posteriormente. “Por muchos años he temido hacerlo. Preferiría casi cualquier otro tipo de anormalidad antes que enfrentarme con un caso de alcoholismo”.

Pero, “Alcohólicos Anónimos...es una bendición para los clérigos,” escribió en su autobiografía, *El vivir de estos días*, publicada en 1956. “¿Cómo podemos conocer al alcoholico — su deseo compulsivo de la bebida, la esclavitud desesperada con la que lucha en vano, una resuelta decisión tras otra de dejar de beber que acaban en fracaso? Cuando hablamos con un alcoholico, él sabe que nosotros por no haber estado nunca donde él está no podemos comprender su situación. Pero cuando un ex alcoholico, que ha pasado por los mismos duros sufrimientos y se ha librado por medio de los Doce Pasos, habla con un alcoholico, se pueden producir...maravillosos resultados”.

Bill W. reconocía a menudo el papel que desempeñaron muchos de los defensores iniciales de A.A. y los clérigos, en particular, ayudando a dar forma a los principios espirituales de Alcohólicos Anónimos y dándolo a conocer a quienes lo necesitaban. En un artículo del número de septiembre de 1957 del Grapevine, escribió lo siguiente: “Con la más profunda gratitud, reconozco aquí la deuda que A.A. tiene con los clérigos: si no fuera por lo que han hecho por nosotros, A.A. nunca habría nacido; casi todos los principios que utilizamos nos llegaron de ellos. Nos hemos apropiado de su ejemplo, su fe y, hasta cierto grado, de sus creencias, y los hemos transformado en nuestros. Casi en el sentido literal, los A.A. les debemos nuestras vidas, nuestras fortunas y la salvación que a cada uno de nosotros le haya tocado encontrar”.

Y por lo tanto, aunque dos palabras utilizadas para describir el Libro Grande en sus primeros días habían sido “extraño” y “curioso”, otra palabra, como indicó el Dr. Fosdick, tendría que ser “extraordinario”.

box
459

Formulario de pedidos

Tarifa individual:

Subscripción individual por un año (\$3.50)

Por favor envíen _____ subscripciones individuales \$ _____

Tarifas especiales para grupos:

Paquetes de subscripciones (diez copias de cada número por año \$6.00)

Por favor envíen _____ paquetes \$ _____

Enviar a:

Nombre _____

Dirección _____ Apt. # _____

Ciudad _____

Estado (Prov.) _____ Zona Postal _____

Total incluido \$ _____

Remitan adjunto cheque o giro postal a favor de:

**A.A. World Services, Inc.
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163**

Para una subscripción digital gratis, registre su correo electrónico en el servicio de envío digital de A.A. en el sitio web www.aa.org

Doce sugerencias para pasar las fiestas sobrio y alegre

Puede que a muchos miembros de A.A. les parezca lóbrega la idea de pasar las fiestas sin alcohol. Pero muchos de nosotros hemos pasado sobrios las fiestas más felices de nuestras vidas — algo que nunca habríamos podido imaginar o querer cuando bebíamos. He aquí algunas sugerencias para divertirse grandemente sin una gota de alcohol.



1 Participe en las actividades de A.A. durante las fiestas. Planee llevar a algunos principiantes a las reuniones, atender al teléfono en un club u oficina central, dar una charla, ayudar con la limpieza, o visitar el pabellón alcohólico de un hospital.



5 Evite cualquier ocasión para beber que le ponga nervioso. ¿Recuerda lo ingenioso que era para dar excusas cuando bebía? Ahora, haga buen uso de esta aptitud. Ninguna festividad es tan importante como salvarse la vida.



9 No se quede en casa triste y melancólico. Lea aquellos libros que siempre ha querido leer, visite un museo, dé un paseo, escriba cartas.



2 Sea anfitrión para sus amigos de A.A., especialmente los principiantes. Si no dispone de un local en donde pueda dar una fiesta formal, invite a alguna persona a un café.



6 Si tiene que ir a una fiesta en donde hay bebidas alcohólicas y no puede ir acompañado de un A.A., tenga a mano caramelos.



10 No se preocupe ahora por todas esas tentaciones de las fiestas. Recuerde: “un día a la vez.”



3 Siempre lleve consigo su lista de teléfonos de A.A. Si siente un vivo deseo de beber, o le entra pánico, llame inmediatamente a un miembro de A.A.



7 No piense que tiene que quedarse hasta muy tarde. Arregle de antemano una “cita importante,” a la que tenga que acudir.



11 Disfrute de la verdadera belleza del amor y de la alegría de la temporada. Tal vez no pueda hacer regalos materiales — pero este año puede regalar amor.



4 Infórmese sobre las fiestas, reuniones u otras actividades especiales planeadas por grupos en su área, y asista a ellas. Si es tímido, lleve consigo a otra persona que es más recién llegada que usted.



8 Vaya a una iglesia o templo. Cualquiera que sea.



12 “Habiendo obtenido un...” No hay que explicar aquí el Paso Doce, puesto que ya lo conoce.

Calendario

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra O.S.G. Para más información sobre algún evento en particular, diríjase al comité organizador del mismo a la dirección indicada.

Los eventos de habla hispana aparecen en negrita

Diciembre

3-4—*Lafayette, Louisiana*. LA State Corrections Conf.
Info: corrections@aa-louisiana.org

Enero

6-8—*Dodge City, Kansas*. 42nd SW Kansas Conf. Info: Comité Organizador, 2011 Campus Dr., Garden City, KS 67846

6-8—*North Mankato, Minnesota*. Recovery, Unity & Service Conf. Info: Comité Organizador, Box 2812, Minneapolis, MN 55402; www.area36.org

6-8—*Galveston, Texas*. 50th SETA Conv. Info: Comité Organizador, 3302 Oregon Trl, Bryan, TX 77803; conv-galveston-alt@aa-seta.org

13-15—*Saint Augustine, Florida*. North FL Area Assembly. Info: Comité Organizador, 728 West Ave., Cocoa, FL 32927

13-15—*Mahnomen, Minnesota*. Tenth Wild Rice Roundup. Info: Comité Organizador, Box 203, Mahnomen, MN 56557

13-15—*South Padre Island, Texas*. Dist. 27 Jamboree. Info: Comité Organizador, Box 3833, Brownsville, TX 78523

19-22—*Midland, Texas*. 42nd Mid Winter Conf. Info: Comité Organizador, Box 2504, Midland, TX 79701; <http://nwta66.org>

19-22—*Mysore, Karnataka, India*. Mysore Internat'l Conv.
Info: www.mysoreaaic2012.com

27-29—*Springfield, Illinois*. The Journey Continues Big Book Study. Info: Box 10244, Springfield, IL 62791; www.aaspringfield.org

27-29—*Hilton Head, South Carolina*. Hilton Head Mid-Winter Conf. Info: Box 6256, Hilton Head Island, SC 29938; www.hiltonheadmidwinterconference.com

27-29—*Madison, Wisconsin*. WICYPAA. Info: Box 259441, Madison, WI 53725-9441; www.wicypaa.org

Febrero

2-5—*Cocoa Beach, Florida*. Spacecoast Roundup. Info: 720 E. New Haven Ave., Ste 3., Melbourne, FL 32901; www.aaspacecoast.org

3-5—*Greeley, Colorado*. 61st Greeley Stampede. Info: Comité Organizador, Box 336443, Greeley, CA 80633; www.greeleyaastampede.org

3-5—*Louisville, Kentucky*. 61st KY State Conv. Info: Comité Organizador, Box 3713, Louisville, KY 40233-7137; 61kystateconvention@gmail.com

3-5—*Fredericton, New Brunswick, Canada*. 25th Mid-Winter Roundup. Info: Comité Organizador, 929 Rt. 590, Waterville Carleton Co, NB E7P 1C5

10-12—*North Little Rock, Arkansas*. 30th Winter Holiday Conv. Info: Comité Organizador, Box 26135, Little Rock, AR 72221-6135; winterholiday@live.com

10-12—*Brawley, California*. Imperial Valley Roundup. Info: Comité Organizador, 4166 Monroe Ave., #1, San Diego, CA 92116

10-12—*Ligonier, Pennsylvania*. Ligonier Midwinter Spiritual Roundup. Info: Comité Organizador, Box 25, Blairsville, PA 15717; lmrsr@hughes.net

16-19—*Washington, District of Columbia*. 48th International Women's Conf. Info: Comité Organizador, Box 30521, WDC, 20030-0521; www.internationalwomensconference.org

17-18—*Sikeston, Missouri*. 31st Five Corners Conv. Info: Comité Organizador, Box 158, Sikeston, MO 61801

17-19—*Virginia Beach, Virginia*. 36th Oceanfront Conf. Info: Comité Organizador, Box 66173, VA Beach, VA 23466-6173

17-19—*Dartmouth, Nova Scotia, Canada*. 34th Mid-Winter Roundup. Info: Comité Organizador, Box 31338, Halifax, NS B3K 5K1

24-26—*Kansas City, Kansas*. 30th Sunflower Roundup. Info: Comité Organizador, 12924 Reeder St., Overland Park, KS 66213

24-26—*Tacoma, Washington*. Second Blending of Time Conf. Info: Comité Organizador, 526 S. 303rd St., Federal Way, WA 98003; www.theblendingoftime.org

24-26—*Pattaya, Thailand*. Thailand Roundup. Info: Comité Organizador, Box 1551, Bangkok 10112, Thailand; www.aathailand.org

Marzo

2-4—*Cocoa Beach, Florida*. Serenity Wknd Spring Women's Conf. Info: Comité Organizador, 8025 Gillette Ct., Orlando, FL 32836; www.serenitywomensconference.com

2-4—*Albany, New York*. 21st NERAASA. Info: Comité Organizador, Box 6328, Albany, NY 12206; www.neraasa.org

2-4—*Bellevue, Washington*. PRAASA. Info: Comité Organizador, Box 704, Bothell, WA 98041; www.praasa.org

14-17—*Yuma, Arizona*. Seventh Seniors In Sobriety International Conf. Info: Comité Organizador, Box 25659, Yuma, AZ 85367; www.seniorsinsobriety.org

15-18—*Greenville, South Carolina*. 65th SC State Conv. Info: Comité Organizador, Box 31337, Greenville, SC 29608; www.area62.org

16-18—*Perrysburg, Ohio*. 30th Area 55 Gen. Service Mini-Conf. Info: Comité Organizador, Box 401, Toledo, OH 43697-0401; area55chair.alternatedelegate@gmail.com

24-26—*Aurora, Colorado*. Area 10 Assembly. Info: Comité Organizador, Box 2644, Parker, CO 80134; www.coloradoaa.org

30-1—*Saint Augustine, Florida*. Fifth Internat'l Big Book Study Conv. Escriba a: Box 830564, Ocala, FL 34483-0564; www.bbssconvention.com

30-1—*Saint Augustine, Florida*. North FL Area Assembly. Info: Comité Organizador, 728 West Ave., Cocoa, FL 32927

30-1—*North Conway, New Hampshire*. 46th Area 43 Conv. Info: Comité Organizador, 1330 Hooksett Rd., Hooksett, NH 03106; www.nhaa.net

¿Planea celebrar un evento futuro?

Para ser incluida en el calendario de *Box 4-5-9*, la información tiene que llegar a la G.S.O. tres meses antes de efectuarse el evento. Sólo se publican en la lista eventos de dos o más días de duración.

Para su conveniencia y la nuestra — sírvanse escribir la información a máquina o a mano en letras mayúsculas.

Fecha del evento: del _____ al _____ de _____ de 201 _____

Nombre del evento _____

Lugar (ciudad, estado o provincia) _____

Para información a escribir a:
(dirección de correo exacta) _____

Teléfono de contacto (sólo para uso de la oficina) _____



Deborah Romero
M. Singh
Susanie Morris

Susan

LAUREN ROBERTSON

Shawn Binkley

Linda

April

Steen Quinn

Pamela

Mary D.

Christy

Anne Walsh

Juelle Foster-Daniel

Adrienne B.

Ivy E. Homphrey
Ellie
Tara Boyle
Unger

J. J. Maglieri
Eva S.

S. R.
Gaye S. R.

Noëla

Warren
Michelle Min

Daphne Paves

Francine

Johnnie

Johnnie

Angie Salazar

Andrea B.

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Naia Hobbs

A. Rivera

V. Alleyne

Liz Randam

W. Kicketts

Joe Dennon

Magdalena Ingrida

Mayse

R. Handrichs

Margaret Mato

Queen

April Hughes

Frank

Daniel Brown

Frank L. Smith

Robert Shetterick

Valerie D.

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Julia

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie

Johnnie